

الف ليلة وليلة

一千零一夜

【插图本】 中卷 李唯中 译



海天出版社

I371.73

5

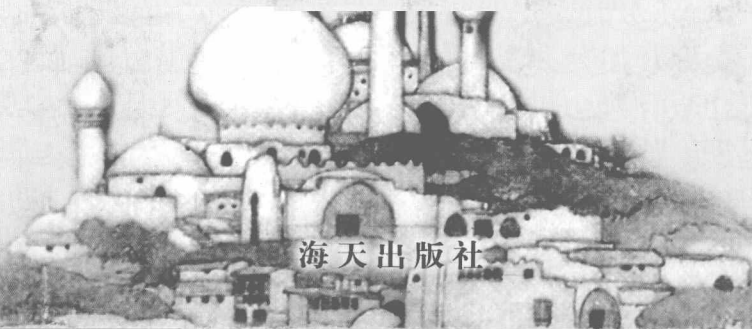
12

الفُؤَلِيَّةُ وَاللَّيْلَةُ

一千零一夜

【插图本】中卷

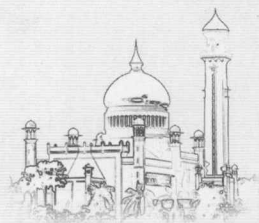
李唯中译



海天出版社

一千零一夜 (中卷)

الفيلة والسحرة



篇 遇 奇 險 冒





中卷目录

冒险奇遇篇

الفقر والبلية

辛迪巴德航海历险	1	哈里发笑纳美女	90
第一次航海历险	3	误认吹鼓手	92
第二次航海历险	10	拉希德的爱妃	95
第三次航海历险	15	渔夫入宫讨债	98
第四次航海历险	22	决定命运的一抽	101
第五次航海历险	31	木箱里的美人	104
第六次航海历险	38	渔夫因祸得福	107
第七次航海历险	42		
巴格达脚夫艳行记	48	假修士谋取三代王	112
不速之客	50	爱妃怀孕	112
第一位流浪汉	54	使臣求援	113
第二位流浪汉	58	太子出征	114
第三位流浪汉	66	在修道院里	116
房主姑娘的故事	74	拜见小姐	118
看门姑娘的身世	78	意外威胁	118
渔夫海里法	83	实说身世	120
打上来的猴子	83	撒军路上	123
渔夫与犹太商人	87	京城新客	124
		国王强占公主	125
		逃出虎穴	126





太子改任	128	离家出走	164
姐弟朝觐	128	路遇同命人	165
善良火夫	129	幸得千里马	166
公主遭拐	130	回巴格达	168
奴隶市上	131	二次出走	170
绝处逢生	132	勇挫盗首	172
婚庆大典	133	国王的忧虑	174
修书父王	135	异邦识血亲	178
晴天霹雳	136	派兵擒匪	184
姐弟重逢	137	匪首丧命	187
新王登极	138	恶有恶报	191
先王死因	139		
迎舒尔康	141	朱德尔三兄弟	194
两军对战	143	赊账养家人	196
巧计克敌	144	又遇投潭人	198
苦肉一计	146	身世的秘密	200
编造经历	149	探宝赴非斯	202
大军中埋伏	151	打开宝库门	205
杀敌脱险	152	朱德尔返故里	211
调虎离山	154	两兄弟策划阴谋	215
宰相生疑	155	兄弟俩被抓	217
使者送信	156	喜获神奇戒指	219
主将对战	157	救兄造宫殿	221
君王相搏	158	国王的愤怒	224
揭穿假修士	159	几请朱德尔	225
决定撤兵	160	国王赴盛筵	228
会见火夫	161	喜做骑马爷	229
国王驾崩	162	相煎何太急	231
堂姐与堂弟	163		



辛迪巴德航海历险

相传，哈里发哈伦·拉希德时代，在巴格达城，有个人名叫辛迪巴德。他家境贫寒，靠卖脚力为生，故人称其为“脚夫辛迪巴德”。

一天，脚夫辛迪巴德头顶重物，加上天气炎热，周身大汗淋漓。当他路过一个商贾宅第时，发现那里打扫得干干净净，而且洒过清水，顿觉凉爽宜人。见门旁有张石凳，脚夫便放下重物，想在那里休息一下，也好吸几口清凉空气。

刚把重物放下，脚夫便觉一股清风从门里吹来，香气扑鼻，身心顿感振奋。

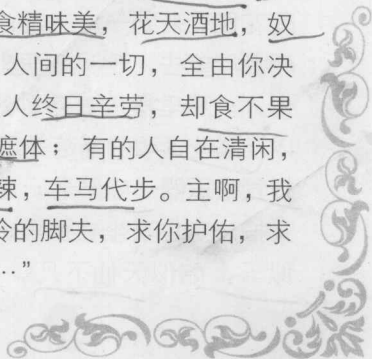
片刻后，只听宅门里传出悠扬的琴声和柔美的歌声，且伴着欢声笑语与清脆的鸟啾雀鸣。赞美伟大的安拉，其中有斑鸠、夜莺、燕子、金翅雀、麻鹞、鹧鸪等的叫鸣。

脚夫惊异万分，心里激动兴奋。他情不自禁地站起身来，走到门前，探头向宅院望去，只见宅院是座花园，百花争妍，奴婢成群，还有一些只有在王宫里才能看到的東西。

又过了一会儿，一股饭菜香味随清风飘来，沁人肺腑，诱人食欲，脚夫不禁垂涎欲滴。

脚夫辛迪巴德跪在地上，翘首望天，双手高举，祈祷道：

“主啊，万能的造物主啊，普施之主，你给人生计，从不计较。安拉啊，我祈求你宽恕我的一切罪过，我衷心向你忏悔。主啊，你的裁决和你的能力是不可抗拒的。你从不问你做什么，因为你是万能的。主啊，你要谁富谁就富，你叫谁穷谁就穷；要谁贵，要谁贱，全凭你的意旨。万物非主，惟有安拉。主啊，你多么伟大！你多么权威！你的安排何等周到！你要你的奴仆享受荣华富贵，全凭你的意愿。这家的主人富贵荣华之至，房舍溢香，食精味美，花天酒地，奴婢成群。人间的一切，全由你决定。有的人终日辛劳，却食不果肚，衣不遮体；有的人自在清闲，却吃香喝辣，车马代步。主啊，我是一个可怜脚夫，求你护佑，求你恩赐……”





说到这里，脚夫凄然吟诵道：

世间多少人，辛苦度一生！
寄人屋檐下，身处樊笼中。
我累世罕见，疲惫若奔命。
终日卖苦力，负担实沉重。
他却享滋润，玉食伴金樽。
人皆精血来，他与我相同。
如今天地别，酒与醋不同。
今我面对你，诋毁本不容。
你是真判官，裁决求公正。

脚夫辛迪巴德吟完诗，转身顶起东西就要走时，忽见门中走出一仆童，容貌端庄，衣饰华美。

仆童上前拉住脚夫的手，说道：“请进来吧，我家老爷叫你，有话要对你说。”

脚夫想走开，却被童仆紧紧拉住，只得将重物移至门廊下，然后随仆童进到院中。

穿过鲜花盛开、芬芳四溢的庭院花园，来到一座大厅门前。脚夫朝大厅望去，但见那里坐满了达官贵人；那里摆放着各种鲜花、水果以及晶莹剔透的葡萄美酒；各式各样管弦乐器一应俱全；各种肤色美女按一定位次坐在那里，个个如花似玉，酷似天仙下凡。

脚夫走进大厅，见正座上坐着一位大人物，相貌堂堂，仪表端庄，豪气洋溢，两鬓斑白，气度非凡。脚夫望之，不禁一惊，心想：“凭安拉起誓，这地方简直就是人间天堂，至少是帝王的宫殿！”

脚夫辛迪巴德恭恭敬敬向主宾致礼问安，然后微微低下头，腼腆、谦恭地站在那里。

主人招呼脚夫到自己身边落座，脚夫这才走上前去，坐在主人一旁。主人和他亲切交谈，对他表示欢迎。

主人吩咐仆人把各种美味食品摆到脚夫的面前，脚夫口赞安拉，吃个足饱。吃完饭，脚夫说：“万赞安拉！”

脚夫洗完手，再谢主人盛情。

主人问脚夫：“兄弟，欢迎你！你叫什么名字？做什么事啊？”

脚夫答道：“主公阁下，我叫辛迪巴德·白里，是个脚夫，用头为顾主顶运东西，以此挣钱养家糊口。”

主人微微一笑，说：“脚夫兄弟，你我同名，我也叫辛迪巴德，只不过我是个航海家，全名叫辛迪巴德·白海里。脚夫兄弟，我想问你，刚才在门外吟诗的就是你



吗？”

脚夫满面羞色，回答道：“主公阁下，请勿责备！整日劳累不堪，加之囊中羞涩，致使人也变得没有礼貌。恕我多有冒犯。”

“没什么，没什么！你已成了我的兄弟，无论说什么，我也不会怪罪你。你在门外吟诵的那首诗，我听了之后，自觉很喜欢那诗境，就请你再吟诵一遍吧！”

脚夫欣然从命，又将那首诗吟诵了一遍。

主人听后，十分高兴，说：“脚夫兄弟，你有所不知：我有一段十分奇异的经历，容我慢慢向你讲来。我坐在这个舒适的座位，过着这么幸福的生活之前，曾经经历过千辛万苦，磨难数也数不清。我曾七次航海，去异国经商，每次远航，都有惊心动魄的历险，想来真有些后怕呀！”

“请主公慢慢给我们讲吧！”

航海家辛迪巴德开始讲述自己的航海历险故事……

第一次航海历险

诸位宾朋，听我讲讲我的第一次航海历险吧！

家父本是巴格达城有名的巨商，家财万贯，正所谓“生意兴隆通四海，财源茂盛达三江”。家父不幸英年早逝，那时我的年龄还很小，但留给我大批钱财、房产和庄园。

我长大成人，手中有家父留下的大笔财产，生活相当宽裕，吃香的，喝辣的，衣饰华丽，交朋会友，自信好景长在，从未有过什么忧虑。

一段时间过去，我终于清醒过来，发现钱财已被我耗尽，家境每况愈下，眼见山穷水尽，一时不知如何是好。

我清醒过来时，方才感到大吃一惊。在我走投无路之时，忽然想起童年听过的关于苏莱曼大帝的故事。苏莱曼说：“三事比三事好：死亡之日比诞生之日好；活狗比死狮好；坟墓比贫困好。”

想到这里，我振奋精神，随后卖掉家具、衣饰、房产和手中现有的一切，共卖得三千金币，决计出海赴异国经商。记得有位大诗人写道：

若做人上人，须受苦中苦。
要想得珍珠，潜海惟一路。





求贵不吃苦，此生必虚度。

这首诗给了我莫大的力量，决心下定，立即开始行动。我采购了货物，备下旅行所需要的物品，登上商船，顺流而下，很快到了巴士拉城。

离开巴士拉，我们在海上航行了几天几夜，经过一个个海岛，走过一个个国家，每到一地，下船登岸，以货易货，以货换钱，又买又卖。

有一天，我们航行至一个海岛，只见那座海岛上树木成林，百花争妍，简直就像天堂里的花园。船停泊在海边，抛下铁锚，拴好缆绳，放下踏板，乘客纷纷下船搭灶点火。大家分工不同，有的洗刷用具，有的架锅做饭，也有的去海边观看风景，我则随着观景的人们来到海边。

过了不大一会儿，饭菜做好，大家坐下又吃又喝，边谈边乐。

我们正玩得开心之时，忽听船主站在船板上大声呼喊：“乘客们，快上船吧！快，快，快！赶快丢下你们的活计，逃命吧！你们所在的地方，并不是什么海岛，而是浮在海面上的一条大鱼，因为鱼背上堆

了沙土，看上去像座海岛，还长出了树木花草。可是，你们在鱼背上一生火，它觉得热了，便动了起来。过一会儿，它会把你们全翻到海里，到那时大家都会淹死。你们赶快逃生吧，免得死于非命！”

乘客们听船长这样一喊，立即丢下手中的一切活计，扔下一切东西，离开锅灶，向船跑去。有的人上了船，有的人没有上船，只见那座“海岛”一摇动，片刻后全部沉入海中，代之而来的是汹涌的滚滚波涛。

我没有登上船，随着“岛”上的一切被淹没在大海之中。

俗语云“天无绝人之路”，正好用在此处。我碰巧抓住了一块木板，那是澡盆上掉下来的一块木板，我双手紧紧抓住，然后坐上去，以脚当桨，在海上划行。

再看那条船，但见船长令水手们撑起风帆，箭出弦似的离去了，对落入海水中的那些人看都不曾看一眼。

我一直望着那条船，直至船帆消失在我的视野里，我自感只有一死，别无生路。

不知不觉天色黑下来。我在海上漂游了一天一夜，多亏风浪助我



一臂之力，将我吹打到一座海岛边，只见树枝垂向海面，我便抓住一根树枝，用尽平生力气，攀枝而上，好不容易才登上了海岛。

登上岸之后，我只觉得两腿酸软，腿上有多处被鱼咬的伤痕。由于过度疲劳和忧虑，竟然没有感到鱼曾咬过我。我四肢无力，惊恐万状，一下子瘫倒在地上，失去了知觉。

我昏睡了一夜，第二天太阳出得老高时，方才苏醒过来。醒来一看，发现我的双腿肿了起来。我费了好大劲儿，方才站起，但却不能走路，只好爬行。

那座岛上果树繁茂，果实累累，清泉处处，水质甘美。我吃野果充饥，饮泉水解渴。

就这样，我熬过了几天几夜，自感神志已经清醒，体力也已恢复，于是站起来，走去折了一根粗树枝，当作拐杖，拄着它在林间散步，边走边观赏那里的美妙景色。

有一天，我走到海岛边，远远看到一个黑影，以为那是一只野兽或海兽，但走近一看，却发现那是一匹大马，拴在海岸边。我刚接近那匹马，但听一声长嘶，吓了我一跳。就在这时，忽见一个人从地下

钻了出来，冲着我大声喊问：“喂，你是什么人？从哪儿来？”

当那个人走近我时，我回答道：“先生，我是异乡人。我是坐船来的，幸得抓住一块木板，方才免于死；我抓住了那块木板，漂游到了这座海岛。”

听我这样一说，那个人拉住我的手，说：“那就跟我走吧！”

他将我领入一条地道，进入一个大厅，让我坐在大厅中央。片刻后，他给我拿来一些吃的东西；当时，我因为太饿，抓起东西就吃，吃饱了肚子，精神方才好起来。他问我的情况，我把自己的经历从头到尾讲了一遍。我对他说：“先生，看在安拉的脸上，请勿见怪！我既已把自己的情况告诉你，就请你把自己的情况也告诉我吧！你为什么住在这里？为什么把马拴在海边呢？”

那个人说：“你有所不知，我们有好些人，分散居住在本岛上的各个地方。我们都是麦赫拉江国王的马夫；国王的马匹都由我们经管。每个月的月圆之日，我们便把健壮的雌马牵来，拴在这个岛上，而人则藏在这个厅里，谁也看不见我们。当雄海马嗅到雌马的气息





时，便登上岸来；见此处无人，便扑过来，与雌马交配。交配完，雄海马想把雌马带走，但雌马拴着，于是雄海马用头撞击雌马。我们听到嘶鸣声知道交配过程已经终结，便跑去将雄海马赶走。这时，雌马已怀上马驹，不管生下的是公的还是母的，价值都等同一座金库，宝贵至极，世上无双。现在正是雄海马出海之时。但愿我能带你去见麦赫拉江国王。你要知道，假若你在这里看不见我们，你是谁也遇不到的，还可能死在这里，谁也不知道。幸好你碰见了我，使你能够活下来，跟我回到我的国家吧。”

说到这里，他稍稍停顿，然后问我：“你愿意去找麦赫拉江国王吗？”

“当然愿意！”我说。

“你的命运真好！你在这里若见不到我们，就再也遇不到别的人了，很可能死在这里，谁也不知道。”

我连声为他祝福，感谢他的大恩大德。

我俩正交谈时，一匹雄海马登上了岸，一声长嘶后，直扑雌马。交配之后的情景，与那个人说的完全一样。这时，马夫手持宝剑和盾

牌，冲出地道，同时高声呼唤同伴：“快出来轰海马呀！快，快，快！”

马夫的伙伴们闻声而至，个个手握长矛，人人奋勇冲击，只见雄海马像水牛一样，迅速跑去，顷刻潜入水中。

马夫刚坐下不久，他的伙伴便赶来了，每人牵着一匹骏马。

他们看见我在那里，向他打听我的情况；我把向他所说的那些话，全都讲给了他们听。

他们走近我，摆上吃的喝的，我和他们一道进了餐。

吃饱喝足之后，他们让我骑上一匹马，和他们一道前往麦赫拉江国王的京城。

我们一直来到麦赫拉江国王的都城。他们已派人进城向国王报告了我的情况。

他们将我带到国王面前，我向国王行过礼，国王回礼后，对我表示欢迎，并询问我的情况。我把自己的经历和见闻从头到尾向国王述说了一遍。

国王听完我的讲述，惊异不已。他说：“孩子，你九死一生，意外平安生还。若不是你的命大，如此大灾，你是决逃不脱的。感赞



安拉保佑你平安无事。”

国王待我十分客气，把我拉到身边，一番好言安慰，话中透出深情，并委任我为港口总监，负责登记过往船只。

我留在那里，全心全意为国王效力，颇得国王信任。他对我体贴入微，照顾周到。国王给我华服锦衣穿戴；在国王那里，我成了最有脸面的人，能替人说情办事了。

就这样，我在国王那里住了下来。每当我去海边时，总是向商人、旅行者和航海家打听巴格达方面的情况，期望有人能向我谈谈那里的事情，好让我和他们一道回到我的祖国，但谁也不知道那里的事，更没有遇到一个要去巴格达的人。

我一时不知如何是好，厌恶了长期远离故土的生活。

我这样度过了一段时间。有一天，我去见麦赫拉江国王，在那里见到了一伙印度人。我向他们问了安好，他们回过礼，对我表示欢迎。我对他们做了自我介绍。他们问起我的祖国的情况，我对他们说了个一清二楚。我问他们国家的情况，他们告诉我，他们的国家里有许多民族：其中一个民族名叫

“沙克里亚”，该民族品格高尚，既不压迫人，也不虐待人；还有一个民族，名叫“婆罗门”，他们决不喝酒，是个欢快、和善的民族，善于驯养骆驼、骡马和大牲畜。他们还告诉我，印度人分为七十二派。我听后觉得十分新鲜。

在麦赫拉江国王的王国里，有一个海岛，名叫卡比勒岛。岛上的居民告诉我，那里铃鼓声声，琴乐悠扬，通宵达旦，彻夜不绝；还说岛上的居民个个聪明，人人能干。我在那片海上看见一条鱼，长足有二百腕尺。我还看见一条鱼，面似猫头鹰。我看到的奇景太多了，说也说不尽。

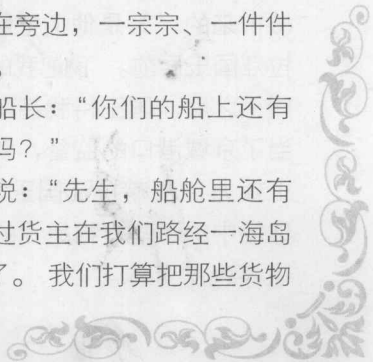
我手拄拐杖，走到这里，又走到那里，观赏岛上风光。

一天，我站在海边，忽见一条商船驶来，船上坐着许多人。

船驶至京城海港，船长下令降下风帆，靠到岸边，水手们开始卸货，我站在旁边，一宗宗、一件件登记查验。

我问船长：“你们的船上还有别的货物吗？”

船长说：“先生，船舱里还有货物，不过货主在我们路经一海岛时被淹死了。我们打算把那些货物





卖掉，将钱捎给他在巴格达的亲人。”

我问船长：“货主叫什么名字？”

“他叫辛迪巴德·白海里。他已经掉进海里，淹死了。”

听船长这样一说，我又仔细打量了船长一番，终于认出了他，不禁大叫大喊，然后说道：“船长，我就是你说的那个货主，我就是辛迪巴德·白海里！我和一些商人下了船，登上那个海岛；原来我们停留的那个海岛是条大鱼。大鱼一动，你大声呼喊我们，结果有的人上了船，其余的人掉到了海里。不过，安拉使我化险为夷，一块木板救了我一条命；那块木板是乘客洗澡用的大木盆上掉下来的。我坐上那块木板，双腿当桨，借助风浪，漂游到一座海岛，爬上岛去。又蒙安拉保佑，我遇到了麦赫拉江国王的马夫们，就是他们把我带到这座城市来的，又是他们把我带到麦赫拉江国王面前。我把我的经历告诉国王之后，国王待我甚厚，委任我当了京城港口的监督，我开始为国王效力，麦赫拉江国王很喜欢我。你船中的那些货物是我的，是我赖以谋生的资本。”

船长听后，十分惊愕，他不以为然地说：“无可奈何，只有依靠伟大的安拉了。人世间的忠诚消失了，良心也不知道哪里去了……”

我听后一惊，忙说：“船长，你怎么这样说呢？我不是把我的经历告诉你了吗？”

“你听我说货主落水了，你就说自己落了水，妄想把货物白白拿走，难道不害羞？我亲眼看见货主和一些乘客落入水中，没有一个人能够幸免，你怎敢冒充货主？”

我耐心地说：“船长，你听我说，只要你听明白我的话，就能知道我说的全是实话。撒谎是伪君子的品性。”

紧接着，我把和船长从巴格达城出发，直到那座鱼背沉入海水中的整个过程，详细向船长讲了一遍，还把船长向乘客们喊的那话重复了一遍。说到这里，船长及商人们这才相信我说的是实话，而且认出了我，连声祝贺我平安脱险。他们异口同声地说：“凭安拉起誓，我们根本不相信你会幸免，但安拉给了你新的生命。”

之后，他们把货物给了我，我发现货包上写的字依然那样清晰，而且一件不缺。



我打开货包，从中取出一件最贵重的东西，让水手们陪着我去见国王，把那件东西作为礼品送给国王。我告诉国王说，那条船就是我所乘坐的货船，并说我的货物完好无损；送给国王的礼物，就是从那批货中取出来的。

国王听我这样一说，惊奇不已，知道我是个诚实的人，更加喜欢我了，回赠给我许多好东西。

我卖掉货物，赚了许多钱，随后从麦赫拉江国王的京城里采购了许多货物。

我把新采购的货物装上船，然后去和麦赫拉江国王告别，衷心感谢他的恩情和善待。国王和我依依惜别，送给我许多当地特产。

我登上船，船日夜航行，终于平安顺利抵达巴士拉城。

我登上岸去，在巴士拉城住了一些时候，对自己平安返回祖国感到无比高兴。

之后，我们离开巴士拉，带着大批贵重货物，回到了和平之城巴格达。

我进了家门，亲朋们纷纷前来看我，向我表示祝贺。

我稍事休息，体力得以恢复之后，卖掉带回来的货物，赚了很多

钱，立即着手重建家业，买了男奴、婢女，购置了房产。我开始会朋聚友，比过去玩耍的时间还要多，致使我把旅途中所遭遇的辛苦、艰险和离乡的忧愁忘了个一干二净。我开始享清福，吃美食，喝美酒，舒舒服服，自自在在，快快乐乐。

宴请亲戚，听赏歌乐，我这样度过了很长一段时间。

这便是我的第一次航海历险，但期诸位明天听我讲述我的第二次航海故事。

航海家辛迪巴德讲完自己的航海历险故事，随后留下脚夫辛迪巴德吃晚饭，并赠他一百砵码黄金。

航海家辛迪巴德对脚夫辛迪巴德说：“你今天为我们带来了愉快。”

脚夫表示感谢，拿起航海家赠送的金子，离去了，边走边想着自己的处境和人们的经历，心中甚感惊奇。

脚夫一觉醒来，天已是东方大亮。他快步来到航海家辛迪巴德家中，主人对他表示热烈欢迎，让他坐在自己的身边。

其余的朋友到齐之后，主人吩





侍仆人端来菜肴，摆好酒席，大家边吃边喝，快乐极了。

航海家辛迪巴德开始讲自己的第二次航海历险故事……

第二次航海历险

诸位宾朋，我昨天讲过，第一次航海回来，赚了一大笔钱，重整家业，购置了房产、买了许多奴婢，我开始整日沉浸在歌舞、酒席宴筵之中，把航海的辛劳与艰险忘了个一干二净。

过了不长时间，我的脑海里又萌发了外出经商的念头，观览异域风光，再多赚些钱，用来改善生活。

我决心下定，便取出一笔钱，采购了货物和旅行用的物品，绑扎停当，运往海边。我看见一条崭新的船停泊在那里，船帆整洁漂亮，船上坐着许多人，各种设备齐全。我立即将货物搬上船，就在那天，我和一些商人们一道启程远航了。

旅途倒也顺利，航过一座座海岛，路经一个个地方。我们到了一个地方，就结交商友，官吏和买卖人，又买又卖，以货易货，没有遇到什么麻烦。

有一天，命运把我们带到了一座海岛上。岛上风景秀丽，鲜花遍地，果实累累，鸟雀鸣唱，但却一座房子也看不见，更不见炊烟。船靠岸后，商人和旅客们纷纷登上海岛，观看岛上景色，盛赞万能的安拉的造化神工。

我随一些乘客上了岸，独自一人来到林间一眼清泉边坐了下来，我吃了一点点东西。当时，微风和暖，天气晴朗；不知不觉困意来临，我周身放松，边沐浴着微风和沁人肺腑的花香，边徐徐进入了梦乡。

我一觉醒来，心中不禁一惊，发现周围一片静悄悄。我急忙走到海边，发现船也不见了，原来船长和那些商人、旅客把我忘了，将我一个人丢在了孤岛上，霎时间，我陷入了极度忧虑之中，恐惧、痛苦一齐涌上心头，万念俱灰，肝胆欲裂。我当时身无分文，孤零一人，形影相吊，不知如何是好。我当时想：“俗语说：‘瓦罐不打一辈子不漏。’可是，谁能保证瓦罐每次都不打碎呢？我第一次上荒岛时，因为遇到了麦赫拉江国王的马夫，才幸免于死；而这一次，要想遇到人，恐怕就比登天还难了。”



想到这里，我哭了起来，埋怨自己轻举妄动：本来坐在家里，有吃有喝，衣饰华美，无忧无虑，平平安安，何苦非要来受这份累，担这份心呢？我万分后悔自己刚刚摆脱了第一次航海的苦难，又离开巴格达，再次来到海上遭难。

我已经濒临绝境，口中说道：“我们属于安拉，我们都要回到安拉那里去！”

我有些发疯了。我费了好大力气，站起身来，在岛上走来走去，再也坐不下来。

我走了一会儿，看见一棵大树，我爬了上去，放眼远望，忽见远处出现一个白色庞然大物，觉得十分新鲜，于是立即从树上下来，向着那个庞然大物走去。

走近一看，发现那是一座巨大的白屋顶建筑，高耸入云。我绕着它转了一圈，却未看到门，而且表面十分光滑，无法攀登上去，周长足有五十步。正值夕阳西下，我很想进到建筑物里面看一看。就在这时，天色突然黑了下來，似乎太阳一下被乌云遮住了。正是夏天怎么会出现这种现象，我一时迷惑不解，心中甚感惊异。

我抬头朝天空望去，但见一只

巨鸟飞来，身体硕大，翅膀极宽，原来遮住太阳的就是巨鸟的翅膀，而且整个岛都被笼罩在它的阴影之下。

见此情景，我惊愕不已，遂想起一个旅行者给我讲过的一个故事，说是某岛上有一种大鸟，名叫鲲鹏，体大无比，常捕大象来喂雏鸟。想起这个故事，我方才意识到那不是什么白色建筑物，而是鲲鹏鸟蛋，遂打内心里赞叹安拉的伟大造化之妙。

正在这时，大鸟落在那白色圆屋顶上，用巨大的翅膀抱住那颗巨大的鸟蛋，两脚接地，孵在蛋上入睡了。

赞美不眠的人！

我走上前去，解下缠头巾，扯成布条，搓成绳子，把我的身子紧紧捆在大鸟的腿上，心想：“但期大鸟能带着我飞向有人烟的地方；只要有人烟，总比困在这个孤岛上要好。”

那一夜，我不曾合眼，怕大鸟在我不注意时飞走。

次日清晨，大鸟醒来，叫了一声，随即带着我拍翅飞上蓝天，飞得很高很高。致使我认为它到了云天之上。





大鸟飞了不长时间，落在—块高地上。我怕它再飞走，立即解开绳子，遂离开大鸟腿，抖了抖身子，迈步向前走去。

走到旁边，静静观察大鸟，但见大鸟抓起一个什么东西拍翅飞上了天空；我留心望去，看到大鸟爪子里抓的是一条巨蛇，快速向大海方向飞去。见此情景，我觉得非常奇怪。

我信步朝前走去，忽然发现自己站在一个高高的悬崖上，下面就是万丈深谷，一眼望不到底；旁边有一座山峰，耸入云天，一眼望不见顶巅。

眼见无路可走，我开始埋怨起自己来：“那个岛上有果子吃，有泉水喝，本来是个好地方，我为什么非到这么个鬼地方来呢！我真是刚刚摆脱一种灾难，如今又面临更可怕的灾难！”

我振作精神，向深谷走去。走到谷底，发现那里遍地都是钻石，就是硬度无比的那种“金刚钻”。可是，那道山谷是蟒蛇生活的地方，蛇都有枣椰树干那样粗，纵然大象到了那里，也会被巨蟒、大蛇一口吞下肚去。但那些蟒蛇都是夜间出来觅食，白天总是藏在巢穴洞

中，惟恐被鲲鹏、鹭、雕啄而食之。

来到这么一个地方，我对自己的举动感到更加懊悔，心想：“我是放着太平日子不过，自投罗网啊！”

眼见红日西沉，我想找个地方过夜，便朝前走去，边走边留心觅寻。因为害怕蟒蛇出洞，心急火燎，心慌意乱，忘掉了渴，也忘掉了饿。

我正走着，忽见附近有个山洞，忙躲了进去，随手推了一块大石头，将石洞口堵住，心想：“在这个洞里过夜，就用不着担惊受怕了。等天亮之后，再找出路吧！”不料回头朝洞里面一看，发现那里有一条巨蛇正在孵蛋，我心中大惊，随后周身抖作一团。

那一夜，我未曾合眼，蜷缩在一个角落里，动都不敢动，好不容易才挨到天明，搬开洞口的石头，逃了出去；因为饥渴困累，走起路来像醉汉，跌跌撞撞，踉踉跄跄。

我正在山谷中走着，忽见一块肉自天而降，落在我的眼前。我四下张望，却没看见一个人影，心中十分纳闷。这时，我忽然想起曾听商人和旅行者对我讲的一个故事。他们告诉我，世上有个石谷，深不